

---

NORME INTERNATIONALE



3791

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## Machines de bureau et machines employées en traitement de l'information — Disposition des claviers conçus pour des applications numériques

*Office machines and data processing equipment — Keyboard layouts for numeric applications*

ITIH STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Première édition — 1976-08-01

[ISO 3791:1976](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2321854-3e6c-4845-b018-b72406e29179/iso-3791-1976)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2321854-3e6c-4845-b018-b72406e29179/iso-3791-1976>

---

CDU 651.2 : 681.32-51

Réf. n° : ISO 3791-1976 (F)

**Descripteurs** : machine de bureau, matériel de traitement de l'information, matériel auxiliaire d'ordinateur, clavier, jeu de caractères numériques, position.

## AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration des Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme Internationale ISO 3791 a été établie par le Comité Technique ISO/TC 95, *Machines de bureau*, et soumise aux Comités Membres en mai 1975.

Elle a été approuvée par les Comités Membres des pays suivants :

Allemagne  
Australie  
France  
Iran  
Italie

Japon  
Roumanie  
Royaume-Uni  
Suède  
Suisse

ISO 3791:1976

Tchécoslovaquie

Turquie

U.R.S.S.

U.S.A.

Yougoslavie

Aucun Comité Membre n'a désapprouvé le document.

# Machines de bureau et machines employées en traitement de l'information – Disposition des claviers conçus pour des applications numériques

## 1 OBJET

La présente Norme Internationale fixe la disposition de base des chiffres et des symboles sur les claviers conçus pour les applications dans lesquelles les données sont généralement numériques.

## 2 DOMAINE D'APPLICATION

2.1 La présente Norme Internationale vise à aider à établir des dispositions de claviers complètes pour des machines particulières. Elle s'applique à la fois aux machines de bureau et aux machines de traitement de l'information, aux claviers numériques et alphanumériques. Elle ne s'applique pas aux claviers alphanumériques ayant un bloc numérique incorporé.

2.2 Les dispositions décrites dans la présente Norme Internationale ne portent que sur la position nominale relative des touches; elles ne visent pas à définir les caractéristiques matérielles telles que les distances entre les touches, la pente du clavier, la dimension et la forme des touches, ni les indications portées sur les têtes de touches. La définition de ces caractéristiques matérielles pourra éventuellement faire l'objet d'autres Normes Internationales.<sup>1)</sup>

## 3 RÉFÉRENCE

ISO 1092, *Machines à additionner et machines à calculer – Partie numérique des claviers réduits.*

## 4 DISPOSITION

Un clavier conforme à la présente Norme Internationale comprend trois parties :

- un groupe de trois rangées de trois touches auxquelles sont affectés les chiffres 1 à 9;

la zone des zéros et du signe décimal;

- les touches supplémentaires facultatives.

### 4.1 Chiffres

Les chiffres de 1 à 9 sont affectés au groupe des trois rangées de trois touches et disposés comme le montre la figure 16

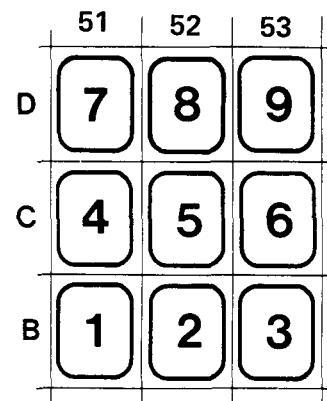


FIGURE 1

NOTE – Pour répondre à des demandes particulières, la permutation des touches B 51, B 52 et B 53, et des touches D 51, D 52 et D 53 respectivement est permise comme variante. D'autres Normes Internationales peuvent indiquer la disposition qu'il convient de choisir pour des applications particulières.<sup>1)</sup>

1) Pour l'application aux machines à additionner et à calculer, voir ISO 1092.

**4.2 Zone des zéros et du signe décimal**

La zone des zéros et du signe décimal est située directement sous le groupe des trois rangées de trois touches. Conformément aux indications de l'ISO 1092, elle peut s'étendre vers la gauche et vers le haut, comme le montre la figure 2.

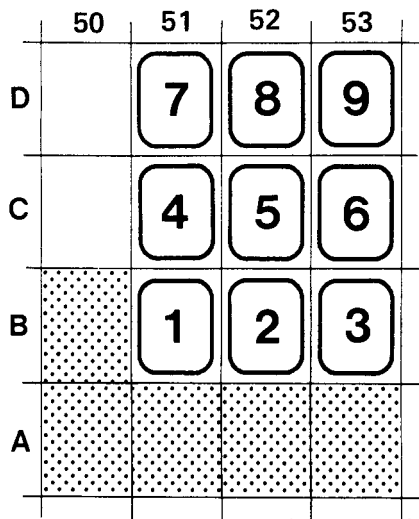


FIGURE 2

Le chiffre «zéro» doit toujours être affecté à la zone des zéros et du signe décimal. Cette zone peut comprendre, soit une seule touche qui permette de frapper un zéro, soit deux touches qui permettent de frapper un zéro et un double zéro, ou bien trois touches qui permettent de frapper un zéro, un double zéro et un triple zéro, comme le montre à titre d'indication la figure 3. Dans tous les cas, cependant, tout ou partie de la touche de zéro doit être affectée à la position A 51.

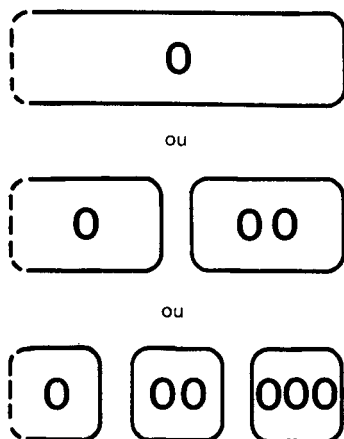


FIGURE 3

NOTE — Lorsque la zone des zéros et du signe décimal comprend deux ou trois touches (c'est-à-dire le zéro et le double zéro, ou le zéro, le double zéro et le triple zéro), les dimensions relatives des deux ou trois touches peuvent différer des dimensions suggérées par la disposition schématique de la figure 3.

**4.3 Touches supplémentaires**

Lorsqu'une application particulière en exige l'emploi, des caractères facultatifs peuvent être affectés aux touches supplémentaires, comme il est indiqué ci-après.

**4.3.1 Caractère «signe décimal»**

Lorsque le caractère «signe décimal» est nécessaire, il ne peut être affecté qu'à une touche située à l'extrémité droite de la zone des zéros et du signe décimal, comme le montre la figure 4.

La présente Norme Internationale ne précise pas si le signe décimal doit être représenté graphiquement par une virgule ou par un point (voir C.3.2 de l'ISO 31/0, *Introduction générale à l'ISO 31 – Principes généraux concernant les grandeurs, les unités et les symboles*).

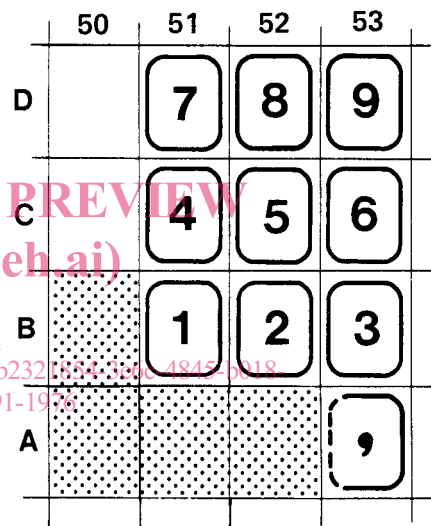


FIGURE 4

NOTE — Il est à noter que les caractères «triple zéro» et «signe décimal» ne peuvent pas se trouver simultanément sur un même clavier puisqu'ils sont affectés à la même touche.

**4.3.2 Caractère «espace» (SP)**

Lorsqu'un caractère «espace» est nécessaire, il ne peut être affecté qu'à une touche située à la droite de la zone des zéros et du signe décimal. Cette touche doit se trouver en position A 54 et s'étendre vers la gauche et/ou vers le haut du clavier, comme le montre la figure 5.

**4.3.3 Caractère «moins» (-)**

Lorsque le caractère «moins» est nécessaire, il ne peut être affecté qu'à une touche située à la gauche du groupe des trois rangées des trois touches. Cette touche doit se trouver en position C 50 et peut s'étendre vers le haut, comme le montre la figure 6.

NOTE — Il est à noter que la touche «moins» mentionnée ici est uniquement une touche d'affichage ou d'impression, et ne doit pas être confondue avec la touche «soustraction» qui commande l'opération de soustraction numérique.

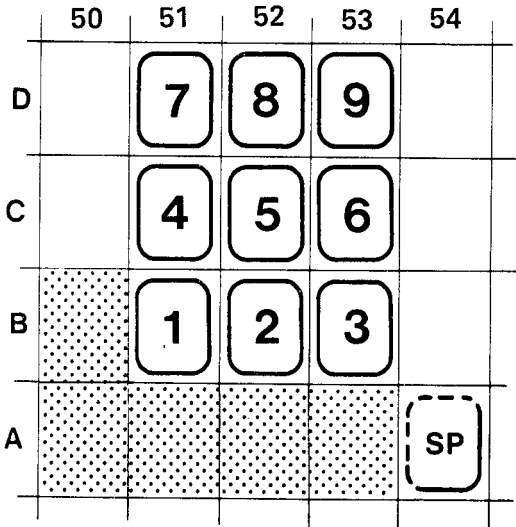


FIGURE 5

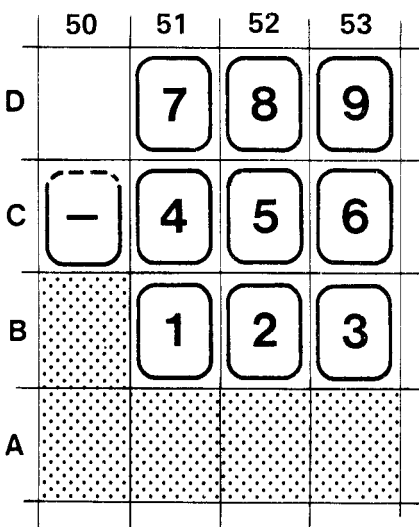


FIGURE 6

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3791:1976  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2321854-3e6c-4845-b018-b72406e29179/iso-3791-1976>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3791:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2321854-3e6c-4845-b018-b72406e29179/iso-3791-1976>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3791:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2321854-3e6c-4845-b018-b72406e29179/iso-3791-1976>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3791:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2321854-3e6c-4845-b018-b72406e29179/iso-3791-1976>